



Seria F Nr. 0020690

ROMÂNIA

MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII



DIPLOMĂ DE MASTER

TS

L.S.

UNIVERSITATEA "ȘTEFAN CEL MARE" DIN SUCEAVA

pe baza susținerii disertației din sesiunea **IULIE** anul **2006**
la propunerea **FACULTĂȚII DE INGINERIE ELECTRICĂ**

conferă
Doamnei **TAPOVEȚ V. LAURA-CĂTĂLINA (DOSPINESCU)**

născută în anul **1978** luna **FEBRUARIE** ziua **2**
în localitatea **SUCEAVA**
judetul **SUCEAVA** țara **ROMÂNIA**
absolventă a **UNIVERSITĂȚII "ȘTEFAN CEL MARE" DIN SUCEAVA**
FACULTATEA DE INGINERIE ELECTRICĂ

DIPLOMĂ DE MASTER

în **INFORMATICĂ**

Durata studiilor: **4** semestre.

Titularului acestei diplome i se acordă toate drepturile legale.

RECTOR
Prof.univ.dr.ing. **Adrian GRAUR**

DECAN
Conf.univ.dr.ing. **Leon MANDICI**

SECRETAR ȘEF
Ing.ec. **Maria MUSCĂ**

Nr. **615** din **23.07.2008**

Semnătura titularului **Dospinescu**

Diploma este însoțită de suplimentul la diplomă.





Translation from Romanian into English

Series F No. 0020690

ROMANIA
MINISTRY OF EDUCATION AND RESEARCH

MASTER DEGREE DIPLOMA

Holder's photograph

Embossed stamp

L. S.

< Round stamp of "Ștefan cel Mare" University of Suceava, Romania >

"ȘTEFAN CEL MARE" UNIVERSITY OF SUCEAVA, upon passing the
dissertation exam from session **JULY**, year **2006**, at the proposal of the **FACULTY**
OF ELECTRICAL ENGINEERING,

confers to

Mrs. TAPOVEȚ V. LAURA - CĂTĂLINA (DOSPINESCU)

born in year **1978**, month **FEBRUARY**, day **2**, in the locality of **SUCEAVA**, county of
SUCEAVA, country **ROMANIA**, graduate of **"ȘTEFAN CEL MARE"**
UNIVERSITY OF SUCEAVA, FACULTY OF ELECTRICAL ENGINEERING,

THE MASTER DIPLOMA IN INFORMATICS

Duration of studies: **4 semesters**.

The holder of this degree is granted all legal rights.

RECTOR,

Ph.D. Prof. Adrian GRAUR, Eng.

< illegible signature and round stamp of the institution >

DEAN,

Assos. Prof. Ph.D. Leon MANDICI

< illegible signature >

CHIEF SECRETARY,

Eng. Ec. Maria MUSCĂ

< illegible signature >

No. 615 / 23.07.2008

The degree diploma is accompanied by the transcript of records.

Subsemnata, Arionesei Gabriela, interpret și traducător autorizat pentru limba engleză, în temeiul autorizației nr. 38907 eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba română în limba engleză. Textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, iar, prin traducere, înscrisului nu i-au fost denaturate conținutul și sensul.

Înscrisul a cărui traducere se solicită are, în integralitatea sa, un număr de 1 pagină, poartă titlul de Diplomă de master, a fost emis de Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava, România, și a fost prezentat mie în întregime.

Traducerea înscrisului prezentat mie are un număr de 2 pagini și a fost efectuată potrivit cererii scrise înregistrate cu nr. 02/14.03.2025 păstrate în arhiva subsemnatei. S-a încasat onorariul de 50 lei cu O.P.

Traducător și interpret autorizat,



I, undersigned Arionesei Gabriela, authorized translator and interpreter for English, authorization no. 38907 issued by the Ministry of Justice Romania, certify the exactness of this translation from Romanian into English. The text presented was translated as a complete text, without omissions and, through translation, its content and meaning were not modified.

The document whose translation is required has 1 page, has the title of Master Degree Diploma, was issued by “Ștefan cel Mare” University of Suceava, Romania, and was presented to me as a complete document. The translation of the document presented to me has 2 pages and was done according to the written petition with entry no. 02/14.03.2025 from my personal records. The fee of 50 lei was collected, according to the payment order.

Authorized Translator and Interpreter,



Uniunea Națională a Notarilor Publici ROMANIA
BIROUL NOTARIAL

Licență de funcționare nr.

SEDIUL:

„ILIE VALERIANA ȘI LUCAROBERT-GABRIEL”
Licență de funcționare nr. 77/03.04.2023
SEDIUL: mun. Suceava, str. Trandafirilor,
bl. 10, sc. A, AP.1, jud. Suceava

The National Union of Public Notaries ROMANIA
NOTARY PUBLIC

License No.

Head Office:

„ILIE VALERIANA ȘI LUCAROBERT-GABRIEL”
Licență de funcționare nr. 77/03.04.2023
SEDIUL: mun. Suceava, str. Trandafirilor,
bl. 10, sc. A, AP.1, jud. Suceava

ÎNCHEIERE DE LEGALIZARE A SEMNĂTURII
TRADUCĂTORULUI NR.

Anul.....Luna.....Zila.....

ILIE VALERIANA

notar public, în temeiul art. 12, lit. j din Legea notarilor publici și a activității notariale nr. 36/1995, legalizez semnătura de mai sus, aparținând lui Arionesei Gabriela, traducător autorizat, în baza specimenului de semnătură depus la biroul notarial, de pe cele 2 exemplare ale înscrisului, care are ca parte integrantă o copie a actului tradus. Înscrisul a cărui traducere se solicit este un înscris autentic.

S-a încasat onorariul 60 lei, cu bon fiscal / chitanță/ ordin de plată nr. 3

AUTHENTICATION OF TRANSLATOR'S
SIGNATURE NO.

Year.....Month.....Day.....

ILIE VALERIANA

Notary Public, in accordance with article 12, letter “j” of the Law no. 36/1995, hereby legalizes the signature of Arionesei Gabriela, according to the sample of signature presented to me, from the 2 specimens of the document, each having a copy of the translated document.

The document whose translation is required is authentic.

Notary fee 60 lei, fiscal receipt / invoice / payment order no. 3



**SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT**

¹⁾ Acest supliment se eliberează pentru
Diploma Seria **F** Nr. **0020690**
This Supplement is awarded for
Diploma Series **No**

**1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER**

| | | | |
|---|------------|---|--|
| Numele de naștere <i>Birth name(s)</i> | | Nume (dacă este cazul) <i>Family name(s) (if applicable)</i> | |
| 1.1 a | ȚAPOVEȚ | 1.1 b | DOSPINESCU |
| Inițiala tatălui <i>Initial(s) of father's first name(s)</i> | | Prenumele <i>Given name(s)</i> | |
| 1.2 a | V. | 1.2 b | LAURA CĂTĂLINA |
| Data nașterii (zi/lună/an) <i>Date of birth (day/month/year)</i> | | Localitatea nașterii <i>Place of birth</i> | Județul nașterii <i>County of birth</i> |
| 1.3 a | 02 02 1978 | 1.3 b | SUCEAVA |
| Țara de origine <i>Country of birth</i> | | 1.3 c | |
| 1.3.d | | SUCEAVA | |
| ROMÂNIA | | | |
| Număr matricol <i>Student identification number (if available)</i> | | Cod de identificare al studentului (CNP) <i>Student identification number (if available)</i> | |
| 1.4 | 187 | 278020234990 | |
| | | Anul înmatriculării <i>Year of enrollment</i> | |
| | | 1.5 | |
| | | 2004 | |

**2. INFORMAȚII PRIVIND PROGRAMUL DE STUDII
INFORMATION ON THE STUDY PROGRAMME**

| | |
|--|--|
| Titlul acordat (după susținerea examenului de finalizare a studiilor) <i>Conferred title</i> | |
| 2.1 | |
| - | |
| - | |
| Profilul/Domeniul de studiu <i>Main field of study</i> | |
| 2.2 a | |
| - | |
| Specializarea/Specializările (dacă este cazul) <i>Specialization(s) (if applicable)</i> | |
| 2.2 b | |
| INFORMATICĂ | |
| INFORMATICS | |
| Numele și statutul instituției și facultății care acordă diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution and faculty (in original language)</i> | |
| 2.3 | |
| UNIVERSITATEA "ȘTEFAN CEL MARE" DIN SUCEAVA | |
| FACULTATEA DE INGINERIE ELECTRICĂ | |
| universitate de stat acreditată / accredited state university | |
| Numele și statutul instituției și facultății absolvite (dacă diferă de 2.3, în limba română) <i>Name and status of graduate institution and faculty (if different from 2.3, in original language)</i> | |
| 2.4 | |
| - | |
| Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i> | |
| 2.5 | |
| ROMÂNĂ | |
| ROMANIAN | |

**3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL PROGRAMULUI DE STUDII
INFORMATION ON THE LEVEL OF THE STUDY PROGRAMME**

| | | | |
|--|---|--|---------------------------|
| Nivelul programului de studii <i>Level of the study programme</i> | | Durata oficială a programului de studiu <i>Official duration of study</i> | |
| 3.1 | STUDII POSTUNIVERSITARE DE MASTERAT MASTER DEGREE | 3.2 | 4 SEMESTRE 4 SEMESTERS |
| Criterii de admitere <i>Admission requirement(s)</i> | | | |
| 3.3 | DIPLOMĂ DE STUDII DE LICENȚĂ/LUNGĂ DURATĂ + EXAMEN DE ADMITERE BACHELOR/LONG TERM HIGHER EDUCATION + ADMISSION EXAMINATION | | |



4. INFORMAȚII PRIVIND PROGRAMUL DE STUDII ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CONTENTS AND GAINED RESULTS

Forma de învățământ
Form of education

4.1 ÎNVĂȚĂMÂNT DE ZI
FULL-TIME STUDY

Cerințele programului
Programme requirements

4.2 120 CREDITE PENTRU CONFERIREA DIPLOMEI, DIN CARE:
-60 CREDITE OBTINUTE PRIN PROMOVAREA DISCIPLINELOR DE STUDIU
-60 CREDITE OBTINUTE PRIN PROMOVAREA EXAMENULUI DE FINALIZARE A STUDIILOR
120 CREDITS NEEDED FOR THE AWARDING OF THE DIPLOMA, OUT OF WHICH:
-60 CREDITS OBTAINED BY MEETING THE REQUIREMENTS OF THE DISCIPLINES
-60 CREDITS OBTAINED BY MEETING THE REQUIREMENTS OF THE FINAL EXAM

Detalii privind programul absolvit (ex: module sau unități de studiu), calificativele/notele/creditele obținute
(conform cu Registrul matricol al facultății, volumul nr. 1/2004)
Programme details (e.g. modules or units studied), and the individual grades/marks/credits obtained
(according to Students' Registry of the Faculty, volume no. 1/2004)

4.3

(according to Students' Registry of the Faculty, volume no. 1/2004)

| Nr. No | Denumirea disciplinei Subject | Sem | Total ore ²⁾ No. of hours | | | | Nota Grade | Nr. credite No. of credits |
|---|---|-----|---|---|----|---|---------------|----------------------------------|
| | | | C | S | L | P | | |
| An 1 (anul universitar 2004/2005) 1 st Year (academic year 2004/2005) | | | | | | | | |
| 1 | Elemente de știința calculatoarelor și birotică <i>Elements of Computer Science and Birotics</i> | 1 | 28 | 0 | 14 | 0 | 9 | 7 |
| 2 | Programarea calculatoarelor și limbaje de programare 1 <i>Computer Programming and Programming Languages 1</i> | 1 | 28 | 0 | 14 | 0 | 10 | 8 |
| 3 | Arhitecturi ale sistemelor de calcul <i>Architecture of Computer System</i> | 1 | 28 | 0 | 14 | 0 | 10 | 7 |
| 4 | Inteligență artificială <i>Artificial Intelligence</i> | 1 | 28 | 0 | 14 | 0 | 8 | 8 |
| 5 | Structuri de date și algoritmi <i>Data Structures and Algorithms</i> | 2 | 28 | 0 | 14 | 0 | 9 | 7 |
| 6 | Baze de date <i>Databases</i> | 2 | 28 | 0 | 14 | 0 | 8 | 8 |
| 7 | Limbaje de programare grafică <i>Graphic Programming Languages</i> | 2 | 28 | 0 | 14 | 0 | 9 | 8 |
| 8 | Sisteme de operare <i>Operating Systems</i> | 2 | 28 | 0 | 14 | 0 | 10 | 7 |
| Promovat cu media : ³⁾ Average grade per academic year | | | 9.10 | | | | | |
| | | | Total credite/ Total ECTS : 60 | | | | | |
| Nr. No | Denumirea disciplinei Subject | Sem | Total ore ²⁾ No. of hours | | | | Nota Grade | Nr. credite No. of credits |
| | | | C | S | L | P | | |
| An 2 (anul universitar 2005/2006) 2 nd Year (academic year 2005/2006) | | | | | | | | |
| 1 | Rețele de calculatoare <i>Computer Networks</i> | 3 | 28 | 0 | 14 | 0 | 10 | 5 |
| 2 | Programare orientată spre obiecte <i>Object-Oriented Programming</i> | 3 | 28 | 0 | 14 | 0 | 9 | 5 |
| 3 | Programarea aplicațiilor pe Internet <i>Programming of Internet Applications</i> | 3 | 14 | 0 | 14 | 0 | 9 | 5 |
| 4 | Recunoașterea formelor <i>Pattern Recognition</i> | 3 | 14 | 0 | 14 | 0 | 10 | 5 |
| 5 | Metodica predării informaticii <i>Metodics of Informatics Teaching</i> | 3 | 14 | 0 | 14 | 0 | 10 | 5 |

| Nr. No | Denumirea disciplinei Subject | Sem | Total ore ²⁾ No. of hours | | | | Nota Grade - | Nr. credite No of credits |
|---|---|-----|---|----|---|-----|--------------------|------------------------------------|
| | | | C | S | L | P | | |
| An 2 (anul universitar 2005/2006) 2 nd Year (academic year 2005/2006) | | | | | | | | |
| 6 | Cercetare Research | 3 | 0 | 28 | 0 | 0 | 10 | 5 |
| 7 | Elaborare lucrare de disertație Dissertation Defending | 4 | 0 | 0 | 0 | 168 | P | - |
| 8 | Examen de disertație | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 | P | 30 |
| Promovat cu media : ³⁾ Average grade per academic year 9.66 | | | | | | | | |
| Total credite/ Total ECTS : 60 | | | | | | | | |

| | | |
|---|--|--|
| Promovat: DA Passed: YES | Media aritmetică: ⁴⁾ Average grade: 9.39 Media ponderată: ECTS grade: 9.28 | Total credite: Total ECTS: 120 |
|---|--|--|

Sistemul de notare, și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi;
nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovarea anilor de studii pentru promoția 2006

specializarea INFORMATICĂ

este 7.11 , iar media maximă este 10.00,

titularul fiind clasat pe locul 10 din total 33 absolvenți.

Grading scale from 10 to 1, all grades being integers.

The minimal grade for being passed is 5, and the highest grade is 10.

The minimal grade of study for the class 2006

speciality INFORMATICS

was 7.11 and maximum grade was 10.00

The holder was ranked 10 of 33 graduates.

4.4



5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

-
-

5.2

720229 Suceava, Str. Universității Nr.13
Telefon: +40-230-520081
Fax: +40-230-520080
www.usv.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE TITLU INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE DEGREE

Acces la continuarea studiilor după promovarea examenului de finalizare
Acces to further study

6.1

studii de doctorat
PhD studies

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.1

Rector
Rector
s.s. Prof.univ.dr.ing. Adrian GRAUR

[Signature]

7.2

7.3

Decan/ Director
Dean/ Director
s.s. Conf.univ.dr.ing. Leon MANDICI

[Signature]

7.4

Funcția
Position

Semnătura
Signature

Secretar șef universitate
University Registrar
s.s. Ing.ec. Maria MUSCĂ

[Signature]

Secretar șef facultate/ departament
Faculty Registrar/ Department Registrar
s.s. Ing. Elena CURELARU

[Signature]

Nr. și data eliberării
No., dated.

7.5

/ 615 / 23.07.2008
Acest document conține un număr de 5
pagini.
This document contains a number of 5
pages.

Ștampila sau sigiliul oficial
Official stamp or seal

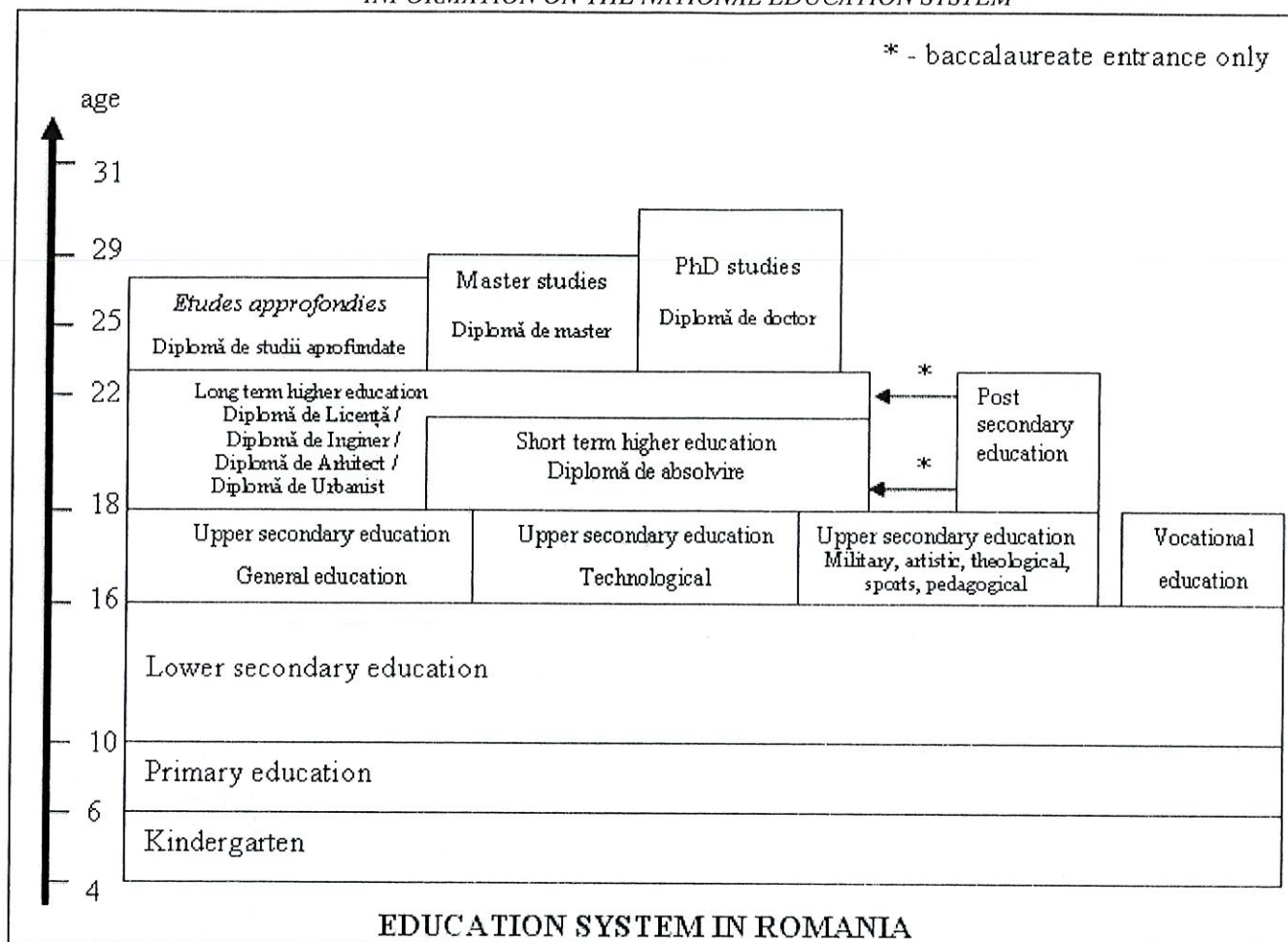
7.6



- 1) Se completează de către instituția de învățământ superior care acordă diploma, care trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe actul de studii pe suplimentul la diplomă.
1) To be filled out by the higher education institution which awards the Diploma, which must verify the legality of all inscriptions on the Diploma and the Diploma Supplement.
 - 2) Se va menționa numărul total de ore din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de laborator (L); numărul total de ore de proiect (P); etc.
2) To mention total number of hours, of which: total number of courses (C), total number of seminars (S), total number of work courses (L), total number of projects (P) per semester, etc.
 - 3) Media anuală cu două zecimale, fără rotunjire.
3) Average grade with two decimals, with no approximation.
 - 4) Media generală cu două zecimale, fără rotunjire.
4) Total average grade with two decimals, with no approximation.
 - 5) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului, care va menționa în continuare numărul de pagini pe care le conține documentul.
5) To be completed by the institution which provided enrollment of the holder and will further mention the number of pages of the present document.
- Unele discipline pot fi promovate cu calificativ în loc de notă. În acest caz calificativul "P" este utilizat pentru promovare.
For some disciplines, marks are used instead of grade. The mark "P" is used for the passed exams.
- Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină pe colțul din dreapta jos.
The Diploma Supplement written on A4 format (both sides) shall be numbered, and shall be stamped on each page in the right down corner.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM

* - baccalaureate entrance only



OVERVIEW OF THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

Admission to higher education is based on the *diploma de bacalaureat* (12 years of study), and to the master programmes is based on *diploma de licență*.

All accredited Romanian universities are using the European Credit Transfer System (ECTS).

After graduation of the short term higher education (180 ECTS) the *diploma de absolvire* shall be granted.

After graduating the long term higher education and having passed the final exams one can obtain: *diploma de inginer* (300 ECTS), *diploma de arhitect* (360 ECTS) *diploma de licență* in all other fields (240-360 ECTS).

For the authorized and accredited specializations, university programs for distance learning shall be organized.

In Romania, the higher education system is organized in an open way; the graduates of the short term higher education may continue their studies within the long term higher education.

Etudes approfondies are provided within 2 or 3 semesters (60-90 ECTS) in the same field as the diploma obtained after long-term higher education. At the end, the *Studiile aprofundate* are finalized with a Dissertation, and graduates are awarded the *diploma de studii aprofundate*.

Master studies last for 2 to 4 semesters (60-120 ECTS) and they are provided either in the field of the *diploma de licență* or in other fields of studies. *Master studies* are finalized by a Dissertation and the graduate is awarded the *diploma de master*.

The PhD studies are finalized by a research thesis, and graduates obtain the *diploma de doctor*.

The schools of academic postuniversity studies are organized as independent institutions and offer training programmes, which last for 2 to 4 semesters, they are meant to deepen the studies obtained by the long term higher education diploma. Studies are finalized by a Dissertation. The graduates are awarded the *diploma de studii academice postuniversitare*.

Post university specialization studies can be attended by graduates of some of long term higher education and were awarded a diploma. The duration, curriculum and the finalization method of these studies are approved by the university senates. Graduates are awarded the *diploma de studii postuniversitare de specializare*.

Universities also provide life-long training programs according to the market demands and the needs of vocational reconversion.

In the healthcare domain, for doctors, specific programmes are provided for granting doctors the specialist certificate - issued by the Ministry of Health.

